# denver

BTH-235B

denver.eu

03/2023

FR Cet appareil et ses accessoires sont recyclables
À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## Safety information

Please read the safety instructions carefully before using the product for the first time and keep the instructions for future reference.

1. This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
2. Warning: This product includes lithium polymer batteries.
3. Keep product out of the reach of children and pets to avoid chewing and swallowing.
4. Product operating and storage temperature is from 0 degree Celsius to 40 degree Celsius. Under and over this temperature might affect the function.
5. Never open the product. Touching the inside electrics can cause electric shock. Repairs or service should only be performed by qualified personnel.
6. Do not expose to heat, water, moisture, direct sunlight!
7. Please remove the earphones in case of any leakage or excessive heat from the product to avoid burns or rash.
8. Please protect your ears against loud volume. Loud volume can damage your ears and risk in hearing loss.
9. Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m (30 feet). The maximum communication distance may vary depending on the presence of obstacles (people, metal objects, walls, etc.) or the electromagnetic environment.
10. Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices.
11. The unit is not waterproof. If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or a foreign object enters the unit, stop use immediately.

## Charge It

- On the right earcup,carefully plug the Type-C cable into Type-C charging port. and connect the other end of the cable to either a computer USB port or to a USB-compatible car or wall charger.
- Solid red LED light will appear to indicate when the headphone is charging.
- When charging is complete, the LED light will turn Blue.
- Charging time is approximately 2 hours.

## Turn It On/Off

- Press & hold the power button on the right side of the headphone for about 3 seconds until the LED indicator light turns on.
- Press & hold the power button again for 4 seconds until the LED light turns off.

## Pair & Connect With New Device

- Power on the wireless bluetooth headphone(refer to the "Turn It On" section).
- To pair the headphone with a new device,the Red and blue LED light blink to indicate it isready to be paired with your device.



- On your Bluetooth-enabled smartphone,tablet or media player,navigate to the Bluetooth settings menu,turn on the Bluetooth feature,and search for new devices After a few seconds you will see "DENVER BTH-235B" listed.
- Tap this model to select it.Solid blue LED light indicate your device has successfully paired.
- With your previously paired device's Bluetooth turned on and in range,The headphone will automatically reconnect to the last Bluetooth device it was connected to.

**NOTE:If the headphone is not used within 5 minutes.the headphones will automatically turn off to save battery.**

## Play

- Connect your device to the headphone via Bluetooth(refer to the" Pair & Connect" section)
- Open your favorite music app and press play.
- Control the music,track & volume from your device,or control the music & volume.Press the Power button once to play/pause music & answer calls,press it twice to redial the last number called on your phone,and press & hold it to reject an incoming call.
- All audio,including music,games,videos,and notifications will be routed through the headphone.

## Function

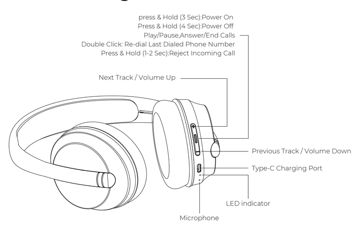
- Press + area(refer to product Diagram) to nex track.
- Press - area(refer to product Diagram) to previous track.
- Press & Hold + area(refer to product Diagram) to turn up the volume.
- Press & Hold - area(refer to product Diagram) to turn down the volume.

## Troubleshooting

- No power
  - Recharge your wireless bluetooth headphone using the Type-C cable.
- Music is not playing over Bluetooth
  - Make sure your Bluetooth device has A2DP profile. Check if both devices are paired and connected over Bluetooth.Restart the headphone to reconnect your Bluetooth device.
- Bluetooth device will not reconnect with the headphone
  - Navigate to your Bluetooth settings menu on your Bluetooth device,tap "DENVER BTH-235B", and select "Forget".
  - Now follow the steps to pair your device again.Or, press & hold the power button on the headphone (while powered on) to disconnect the headphones from any connected devices. Then follow the steps to reconnect your device.
- For safety reasons,please do not charge the headphones while using them.



## Product Diagram




## Warning!

- Lithium battery inside!
- Do not try to open the product!
- Do not expose to heat, water, moisture or direct sunlight!
- Only charge with the original cable supplied with this product!



Please notice-All products are subject to change without any notice. We take reservations for errors and omissions in the manual.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the approriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Hereby, DENVER A/S declares that the radio equipment type BTH-235B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.denver.eu and then click the search ICON on topline of website. Write modelnumber: BTH-235B Now enter product page, and red directive is found under downloads/other downloads.
Operating Frequency Range2402-2480MHz
Max Output Power:0.5mW
Warning Lithium battery inside

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark
www.facebook.com/denver.eu



## Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der ersten Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Warnung: Dieses Produkt enthält Lithium-Polymer-Akkus.
3. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um ein Verschlucken von Kleinteilen zu vermeiden.
4. Die Betriebs- und Lagertemperatur des Produkts liegt zwischen 0 und +40 °C. Eine Unter- oder Überschreitung dieser Temperatur kann die Funktion beeinträchtigen.
5. Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Berühren der Elektronik kann zu einem Stromschlag führen. Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
6. Vor Hitze, Wasser, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen!
7. Bitte entfernen Sie die Ohrhörer im Fall einer Undichtigkeit oder übermäßiger Hitzeentwicklung des Produkts, um Verbrennungen oder Ausschlag zu vermeiden.
8. Bitte schützen Sie Ihre Ohren vor hoher Lautstärke. Hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen und zu Gehörverlust führen.
9. Die drahtlose Bluetooth-Technologie arbeitet innerhalb einer Reichweite von ca. 10 m. Die maximale Kommunikationsreichweite kann je nach Vorhandensein von Hindernissen (Personen, Metallgegenstände, Wände usw.) oder der elektromagnetischen Umgebung variieren.
10. Mikrowellen, die von einem Bluetooth-Gerät ausgehen, können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinträchtigen.
11. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, kann es zu Feuer oder Stromschlag kommen. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, beenden Sie sofort den Gebrauch.

## Aufladen

- Schließen Sie das Typ-C-Kabel an der rechten Hörmuschel vorsichtig am Typ-C-Ladeanschluss und an einem USB-Anschluss am Computer oder an einem USB-kompatiblen Auto- oder Wandladegerät an.
- Eine rote LED-Leuchte leuchtet, während der Kopfhörer aufgeladen wird.
- Wenn der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die LED-Leuchte blau.
- Die Ladezeit beträgt ca. 2 Stunden.

## Ein-/Ausschalten

- Halten Sie die Ein/Aus-Taste auf der rechten Seite der Kopfhörer für 3 Sekunden gedrückt, bis die LED aufleuchtet.
- Halten Sie die Ein/Aus-Taste erneut für 4 Sekunden gedrückt, bis die LED erlischt.



## Mit einem neuen Gerät koppeln und anschließen

- Schalten Sie den Bluetooth Funk-Kopfhörer ein (s. Kapitel „Einschalten").
- Um die Kopfhörer mit einem neuen Gerät zu koppeln, blinken die rote und blaue LED zur Anzeige, dass mit Ihrem Gerät gekoppelt werden kann.
- Navigieren Sie auf Ihrem Bluetooth-fähigen Smartphone, Tablet oder Mediaplayer zum Bluetooth-Einstellungsmenü, schalten Sie die Bluetooth-Funktion ein und suchen Sie nach neuen Geräten. Nach einigen Sekunden wird „DENVER BTH-235B" angezeigt.
- Tippen Sie auf das Modell, um dieses auszuwählen. Die durchgehende blaue LED-Leuchte zeigt an, dass Ihr Gerät erfolgreich gepaart wurde.
- Wenn Ihr zuvor gepaartes Bluetooth Gerät eingeschaltet und innerhalb des Empfangsbereichs ist, verbinden sich die Kopfhörer automatisch mit dem letzten Bluetooth-Gerät, mit dem diese verbunden waren.

**HINWEIS: Wenn der Kopfhörer nicht innerhalb von 5 Minuten benutzt wird, schaltet er sich automatisch aus, um Strom zu sparen.**

## Wiedergabe

- Schließen Sie Ihr Gerät über Bluetooth an den Kopfhörer an (s. Kapitel „koppeln und anschließen")
- Öffnen Sie Ihre Lieblingsmusikanwendung und drücken Sie auf die Taste Wiedergabe.
- Steuern Sie Musik, Titel und Lautstärke von Ihrem Gerät aus, oder steuern Sie Musik und Lautstärke. Drücken Sie einmal die Netztaste, um Musik wiederzugeben / pausieren und Anrufe zu beantworten, drücken Sie die Taste 2 Mal, um die zuletzt von Ihrem Telefon angerufene Nummer wiederzuwählen, und drücken und halten Sie die Taste, um einen eingehenden Anruf abzuweisen.
- Alle Audiowiedergaben, inklusive Musik, Spiele, Videos und Mitteilungen werden über den Kopfhörer geleitet.

## Funktion

- Drücken Sie + (siehe Abbildung), um zum nächsten Titel zu springen.
- Drücken Sie - (siehe Abbildung), um zum vorherigen Titel zu springen.
- Halten Sie + (siehe Abbildung) gedrückt, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Halten Sie - (siehe Abbildung) gedrückt, um die Lautstärke zu verringern.

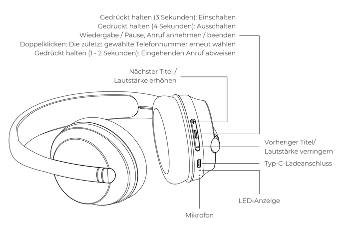
## Fehlerbeseitigung

- Kein Strom
  - Laden Sie Ihre drahtlosen Bluetooth-Kopfhörer über das Typ-C-Kabel auf.



- Die Musik wird nicht über Bluetooth wiedergegeben
  - Stellen Sie sicher, dass das Bluetooth Gerät ein A2DP Profil hat. Prüfen Sie, ob die beiden Geräte miteinander gekoppelt oder über Bluetooth miteinander verbunden sind. Starten Sie die Kopfhörer erneut, um Ihr Bluetooth-Gerät wieder anzuschließen.
- Das Bluetooth-Gerät verbindet sich nicht wieder mit den Kopfhörern
  - Navigieren Sie das Bluetooth-Einstellungsmenü auf Ihrem Bluetooth-fähigen Gerät, tippen Sie auf „DENVER BTH-235B" und wählen Sie „Vergessen".
  - Befolgen Sie die angezeigten Schritte, um Ihr Gerät noch einmal zu koppeln. Oder drücken & halten Sie die Power-Taste am Kopfhörer (wenn dieser eingeschaltet ist), um den Kopfhörer von allen angeschlossenen Geräten zu trennen. Befolgen Sie dann die Schritte, um Ihr Gerät wieder anzuschließen.
- Bitte laden Sie aus Sicherheitsgründen die Kopfhörer nicht, Während Sie sie benutzen.

## Überblick




## Warnung!

- Enthält Lithium Batterie!
- Versuchen Sie nicht, das Produkt zu öffnen!
- Halten Sie das Produkt fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung!
- Nur mit Originalkabel im Lieferumfang laden!



Bitte beachten- Technische Änderungen am Produkt, Irrtümer und Auslassungen im Handbuch vorbehalten.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien sind mit der durchgestrichenen Mülltonne, wie unten abgebildet, kenntlich gemacht. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sie müssen separat entsorgt werden.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden anrichten.

Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können, alternativ erfolgt auch Abholung. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Hiermit erklärt DENVER A/S, dass der Funkanlagentyp BTH-235B der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.denver.eu und klicken Sie dann auf das Suchen-ICON in der obersten Zeile der Webseite. Modellnummer schreiben: BTH-235B Sie gelangen nun zur Produktseite, auf der Sie die Funkgeräterichtlinie (Richtlinie 2014/53/EU) unter downloads/ other downloads finden können.
Betriebsfrequenzbereich:2402-2480MHz
Max. Ausgangsleistung:0.5mW
Warnung Lithium-Batterie im Inneren

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dänemark
www.facebook.com/denver.eu



## Sikkerhedsoplysninger

Læs omhyggeligt sikkerhedsanvisningerne, før du tager produktet i brug første gang, og gem vejledningen til senere brug.

1. Dette produkt er ikke et legetøj. Hold det udenfor børns rækkevidde.
2. Advarsel: Dette produkt indeholder LiPo-batterier.
3. Hold produktet udenfor børns og kæledyrs rækkevidde, så dele ikke bliver tygget på eller slugt.
4. Produktets drifts- og opbevaringstemperaturområde ligger fra 0 °C til 40 °C. Udenfor dette område kan funktionaliteten blive påvirket.
5. Produktet må aldrig åbnes. Hvis du rører de elektriske dele i enheden, kan du få elektrisk stød. Reparation og service bør altid udføres af kvalificeret fagmand.
6. Må ikke udsættes for varme, væske, fugt eller direkte sollys!
7. Hold op med at bruge øretelefoner i tilfælde af lækage eller overdreven varme, så du undgår forbrændinger eller udslæt.
8. Beskyt dine ører mod høj lydstyrke. Høj lydstyrke kan beskadige dine ører og medføre risiko for tab af hørelse.
9. Trådløs Bluetooth-teknologi fungerer indenfor en rækkevidde på ca. 10 m. Den maksimale kommunikationsdistance kan variere afhængigt af forhindringer i området (mennesker, metalgenstande, vægge osv.) eller det elektromagnetiske forhold.
10. Mikrobølger fra en Bluetooth-enhed kan påvirke funktionsevnen i elektroniske medicinske enheder.
11. Enheden er ikke vandtæt. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, skal du omgående afbryde brugen.

## Oplade

- Slut forsigtigt Type-C-kablet til ladeterminalen på højre ørekop, og sæt kablets andet stik enten i USB-porten på en computer eller i en USB-kompatibel bil- eller vægoplader.
- LED-indikatoren lyser konstant rødt som tegn på, at hovedtelefonerne oplades.
- Når opladningen er færdig, skifter LED-indikatoren til blåt.
- Ladetiden er ca. 2 timer.

## Tænde og slukke

- Hold Tænd/slukknappen på højre side af hovedtelefonerne inde i ca. 3 sekunder, indtil LED-kontrollampen tænder.
- Hold Tænd/slukknappen inde igen i 4 sekunder, indtil LED-kontrollampen slukker.



## Parre og oprette forbindelse med en ny enhed

- Tænd de trådløse Bluetooth-hovedtelefoner (se afsnittet "Tænde").
- Når du vil parre hovedtelefonerne med en ny enhed, blinker den røde og blå LED som tegn på, at produktet er klar til parring med din enhed.
- Gå ind i Bluetooth-indstillingerne på din smartphone, tablet eller medieafspiller, slå Bluetooth-funktionen til, og søg efter nye enheder. Efter et par sekunder vil du se "DENVER BTH-235B" på listen.
- Tryk på denne model for at vælge den. LED-indikatoren lyser konstant blåt som tegn på, at parringen er gennemført.
- Når Bluetooth er slået til i en allerede parret enhed, vil hovedtelefonerne automatisk genoprette forbindelsen til samme enhed, de sidst var parret med.

**BEMÆRK: Hvis du ikke benytter hovedtelefonerne i 5 minutter, slukker de automatisk for at spare på batteriet.**

## Afspille

- Forbind din enhed til hovedtelefonerne via Bluetooth (se afsnittet "Parre og oprette forbindelse")
- Åbn din foretrukne musikapp, og tryk på afspil.
- Styr musik, skæring og lydstyrke fra din enhed, eller styr musik og lydstyrke. Tryk på Tænd/slukknappen én gang for at afspille/pause musikk og besvare opkald. Tryk to gange for at ringe op til sidst kaldte nummer fra din telefon, og tryk og hold for at afvise et indgående opkald.
- Al lyd, inkl. musik, spil, video og notifikationer sendes gennem hovedtelefonerne.

## Funktion

- Tryk på feltet + (se produktdiagrammet) for at gå til næste musikfil.
- Tryk på feltet - (se produktdiagrammet) for at gå til forrige musikfil.
- Hold inde på feltet + (se produktdiagrammet) for at skrue op for lyden.
- Hold inde på feltet - (se produktdiagrammet) for at skrue ned for lyden.

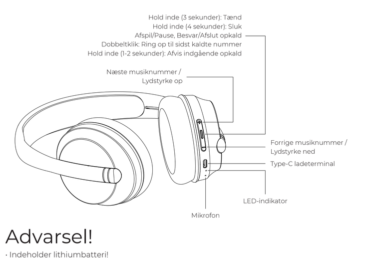
## Fejlfinding

- Ingen strøm
  - Oplad dine trådløse Bluetooth-hovedtelefoner via et Type-C-kabel.



- Ingen musikafspilning via Bluetooth
  - Kontrollér, at din Bluetooth-enhed har en A2DP-profil. Kontrollér, at begge enheder er parret og forbundet via Bluetooth. Genstart hovedtelefonerne for at genoprette forbindelsen til din Bluetooth-enhed.
- Bluetooth-enheden vil ikke genoprette forbindelsen til hovedtelefonerne
  - Gå ind i Bluetooth-indstillingerne på din Bluetooth-enhed, tryk på "DENVER BTH-235B", og vælg "Glem".
  - Følg nu vejledningen i parring af din enhed igen. Eller tryk og hold Tænd/slukknappen på hovedtelefonerne (mens de er tændt) for at ophæve en eksisterende parring mellem hovedtelefonerne og en anden enhed. Følg nu vejledningen for at genoprette forbindelsen til din enhed.
- Af sikkerhedshensyn bør du aldrig oplade hovedtelefonerne, mens du har dem på.

## Produktoversigt




## Advarsel!

- Indeholder lithiumbatteri!
- Produktet må ikke åbnes!
- Udsæt ikke enheden for varme, vand, fugt eller direkte sollys!
- Må kun oplades med den originale kabel, der blev leveret med produktet!



Bemærk venligst - Ret til uvarslet ændring i alle produkter forbeholdes. Vi tager forbehold for fejl og udeladelser i denne manual.

ALLE RETTIGHEDER RESERVERET, COPYRIGHT DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Symbolet angiver, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald men skal bortskaffes særskilt.

Det er vigtigt, at du som slutbruger afleverer dine brugte batterier på de hertil beregnede indsamlingssteder. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor affald fra elektrisk og elektronisk udstyr samt batterier gratis kan afleveres på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller blive afhentet direkte fra boligerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Hermed erklærer DENVER A/S, at radioudstyrstypen BTH-235B er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.denver.eu. Klik på søgeikonet øverst på websiden. Skriv modelnummeret: BTH-235B. Du kommer nu ind på produktsiden, hvor RED-direktivet kan findes under downloads/andre downloads.
Driftsfrekvensområde: 2402-2480 MHz
Maksimal udgangseffekt: 0,5 mW
Advarsel, indeholder lithiumbatteri

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.facebook.com/denver.eu



## Información sobre seguridad

Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de usar el producto por primera vez y guarde las instrucciones como referencia futura.

1. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
2. Advertencia: Este producto incluye baterías de polímero de litio.
3. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar que lo mastiquen o se lo traguen.
4. La temperatura de almacenamiento y de funcionamiento del producto es de 0 grados Celsius a 40 grados Celsius. Una temperatura superior o inferior a esta puede afectar al funcionamiento.
5. Nunca abra el producto. Tocar las partes electrónicas del interior puede provocar una descarga eléctrica. Las reparaciones o el mantenimiento deben realizarlas únicamente personal cualificado.
6. ¡No la exponga al calor, agua, humedad o luz solar directa!
7. Retire los auriculares en caso de cualquier fuga o de un calor excesivo del producto para evitar quemaduras o erupciones.
8. Protéjase los oídos frente a un volumen alto. Un volumen elevado puede dañar los oídos y se arriesga a una pérdida auditiva.
9. La tecnología inalámbrica Bluetooth opera dentro de un alcance de unos 10 metros (30 pies). La distancia de comunicación máxima puede variar dependiendo de la presencia de obstáculos (personas, objetos metálicos, paredes, etc.) o del entorno electromagnético.
10. Aquellos microondas que emitan desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos electrónicos.
11. La unidad no es impermeable. Si entra en la unidad agua u objetos extraños, se puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, detenga su uso inmediatamente.

## Cárguelo

- En el audífono derecho, conecte con cuidado el cable Tipo C en el puerto de carga Tipo C y conecte el otro extremo del cable bien a un puerto USB del ordenador o a un cargador de pared o de vehículo compatible con USB.
- Aparecerá una luz LED roja constante para indicar que el auricular se está cargando.
- Cuando la carga esté completa, la luz LED cambiará a color azul.
- El tiempo de carga es de aproximadamente 2 horas.

## Encendido / Apagado

- Mantenga pulsado el botón de encendido situado en el lateral derecho del auricular durante aproximadamente 3 segundos hasta que se encienda la luz indicadora LED.
- Vuelva a mantener pulsado el el botón de encendido durante 4 segundos hasta que se apague la luz LED.



## Emparejar y conectar el nuevo dispositivo

- Encienda el auricular inalámbrico Bluetooth (remítase a la sección "Encendido").
- Para emparejar el auricular a un nuevo dispositivo, la luz LED roja y azul parpadea para indicar que ya está emparejado con el dispositivo.
- En el smartphone con Bluetooth habilitado, tableta o reproductor multimedia, navegue al menú de configuración Bluetooth, habilite la propiedad Bluetooth y busque nuevos dispositivos. Tras unos segundos, verá enumerado "DENVER BTH-235B".
- Toque este modelo para seleccionarlo. Una luz LED azul constante indica que el dispositivo se ha emparejado correctamente.
- Con el Bluetooth del dispositivo emparejado previamente encendido y al alcance, el auricular se volverá a conectar automáticamente el último dispositivo Bluetooth al que se conectó.

**NOTA: Si no se usa el auricular durante 5 minutos, el auricular se apagará inmediatamente para ahorrar batería.**

## Reproducir

- Conecte su dispositivo al auricular mediante Bluetooth (remítase a la sección "Emparejar y conectar").
- Abra su aplicación de música favorita y pulse reproducir.
- Controla la música, la pista y el volumen del dispositivo o controla la música y el volumen. Pulse el botón de encendido una vez para reproducir / hacer una pausa en la música y responder llamadas; púlselo dos veces para remarcar el último número marcado en su teléfono y manténgalo pulsado para rechazar una llamada entrante.
- Todo el audio, incluyendo música, juegos, vídeos y notificaciones se enrutará a través del auricular.

## Función

- Pulse el área + (remítase al diagrama del producto) para ir a la pista siguiente.
- Pulse el área - (remítase al diagrama del producto) para ir a la pista anterior.
- Mantenga pulsado el área + (remítase al diagrama del producto) para subir el volumen.
- Mantenga pulsado el área - (remítase al diagrama del producto) para bajar el volumen.

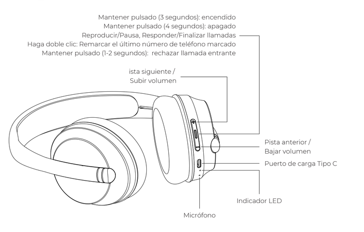
## Problemas y soluciones

- No hay alimentación
  - Recargue el auricular Bluetooth inalámbrico usando el cable Tipo C.



- La música no se reproduce en el Bluetooth
  - Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth dispone de perfil A2DP. Compruebe si ambos dispositivos están emparejados y conectados al Bluetooth. Reinicie el auricular para volver a conectar su dispositivo Bluetooth.
- El dispositivo Bluetooth no se reconectará con el teléfono.
  - Navegue hasta el menú de configuración Bluetooth en el dispositivo Bluetooth; toque en "DENVER BTH-235B" y seleccione "Olvidar".
  - Ahora siga los pasos para volver a emparejar el dispositivo. O, mantenga pulsado el botón de encendido en el auricular (mientras está encendido) para desconectar los auriculares de cualquier dispositivo conectado. Posteriormente, siga los pasos para volver a conectar el dispositivo.
- Por motivos de seguridad, no cargue los auriculares mientras los usa.

## Diagrama del producto




## ¡Advertencia!

- ¡Batería de litio en su interior!
- ¡No intente abrir el producto!
- ¡No la exponga al calor, agua, humedad o luz solar directa!
- ¡Cárguelo únicamente con el cable original que se suministra con este producto!



Aviso - Todos los productos pueden estar sujetos a cambios técnicos sin previo aviso. Además, nos reservamos el derecho de corregir errores y omisiones en el manual.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

Los equipos eléctricos y electrónicos y las pilas o baterías incluidas llevan un símbolo de un cubo de basura cruzado por un aspa, como el que se ve a continuación. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos y sus pilas o baterías no deben ser eliminados con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos y sus pilas o baterías gratuitamente, o solicitar que los recojan en su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Por la presente, DENVER A/S declara que el tipo de equipo radioeléctrico tipo BTH-235B es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.denver.eu y posteriormente busque el ICONO situado en la línea superior de la página. Escriba el número de modelo: BTH-235B. Ahora entre en la página del producto y la directiva RED se encuentra bajo descargas/otras descargas.
Rango de funcionamiento del alcance de frecuencia: 2402-2480 MHz
Potencia de salida máxima: 0,5 mW
Advertencia de batería de litio en su interior

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dinamarca
www.facebook.com/denver.eu



## Turvallisuustiedot

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ohjeet myöhempiä tarpeita varten.

1. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.
2. Varoitus: Tämän tuotteen sisällä on litiumpolymeeriakkuja.
3. Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta, jotta vältät niiden pureskelun ja nielemisen.
4. Tuotteen käyttö- ja varastointilämpötila on 0 celsiusasteen ja 40 celsiusasteen välillä. Tämän lämpötila-alueen alittaminen tai ylittäminen voi vaikuttaa toimintaan.
5. Älä koskaan avaa tuotetta. Sisällä olevien sähköosien koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Vain pätevät henkilöt saavat korjata tai huoltaa laitetta.
6. Älä altista lämmölle, vedelle, kosteudelle, suoralle auringonpaisteelle!
7. Poista kuulokkeet, jos ne vuotavat tai kuumenevat liikaa, jotta vältät palovammat tai ihottumat.
8. Suojaa korvasi kovalta äänenvoimakkuudelta. Kova äänenvoimakkuus voi vahingoittaa korviasi ja vaarana on kuulonmenetys.
9. Langaton Bluetooth-tekniikka toimii 10 metrin (30 jalan) kantaman sisällä. Suurin tiedonsiirtoetäisyys voi vaihdella esteiden (ihmiset, metalliesineet, seinät jne.) takia tai sähkömagneettisen ympäristön vuoksi.
10. Bluetooth-laitteen säteilemät mikroaallot voivat vaikuttaa elektronisten lääkinnällisten laitteiden toimintaan.
11. Laite ei ole vedenpitävä. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, lopeta käyttö välittömästi.

## Lataaminen

- Kytke oikeassa kuulokekupissa varovasti Type-C-johto Type-C-latausporttiin ja kytke johdon toinen pää joko tietokoneen USB-porttiin tai USB-yhteensopivaan autoon tai seinälaturiin.
- Tasainen punainen LED-valo syttyy osoittamaan, että kuuloke lataa akkua.
- Kun lataus on valmis, LED-valo muuttuu siniseksi.
- Latausaika on noin 2 tuntia.

## Virran kytkeminen päälle/pois päältä

- Paina ja pidä painettuna virtapainiketta kuulokkeiden oikealla puolella noin 3 sekuntia, kunnes LED-merkkivalo syttyy.
- Paina ja pidä painettuna virtapainiketta uudelleen 4 sekunnin ajan, kunnes LED-valo sammuu.



## Laiteparin ja yhteyden muodostus uuden laitteen kanssa

- Kytke langattomien Bluetooth-kuulokkeiden virta päälle (katso kohta "Virran kytkeminen päälle").
- Kun laiteparia kuulokkeiden ja uuden laitteen välillä luodaan, kuulokkeiden punainen ja sininen LED-valo vilkkuu, osoittaen, että se on valmis laiteparin muodostamiseen laitteesi kanssa.
- Siirry Bluetooth-yhteensopivassa älypuhelimessasi, taulutietokoneessasi tai mediasoittimessa Bluetooth-asetuksiin, kytke Bluetooth-toiminto päälle ja hae uusia laitteita. Muutaman sekunnin kuluttua näet laiteluettelossa tekstin "DENVER BTH-235B".
- Valitse tämä malli napauttamalla sitä. Tasainen sininen LED-valo osoittaa, että laitteesi on muodostanut laiteparin onnistuneesti.
- Kun aiemmin laitepariksi liitetyn laitteen Bluetooth on päällä ja kantaman sisällä, kuulokkeet automaattisesti luovat yhteyden viimeisimpään yhdistettyyn Bluetooth-laitteeseen.

**HUOMAUTUS: Jos kuulokkeita ei käytetä 5 minuuttiin, ne kytkeytyvät automaattisesti pois päältä akun säästämiseksi.**

## Toisto

- Laitteen yhdistäminen kuulokkeisiin Bluetoothin kautta (katso osaa "Laiteparin ja yhteyden muodostus")
- Avaa suosikkimusiikkisovelluksesi ja paina toistoa.
- Ohjaa musiikkia, kappaleita ja äänenvoimakkuutta laitteltasi tai ohjaa musiikkia ja äänenvoimakkuutta. Toista/aseta musiikki taukolle ja vastaa puheluihin painamalla virtapainiketta kerran, valitse uudelleen viimeisin soitettu numero puhelimestasi painamalla sitä kahdesti ja pidä sitä painettuna hylätäksesi tulevan puhelun.
- Kaikki ääni, mukaan lukien musiikki, pelit, videot ja ilmoitukset ohjataan kuulokkeiden kautta.

## Toiminto

- Paina + alue (katso tuotekaavio) valitaksesi seuraavan kappaleen.
- Paina - alue (katso tuotekaavio) valitaksesi edellisen kappaleen.
- Paina ja pidä painettuna + alue (katso tuotekaavio) äänenvoimakkuuden lisäämiseksi.
- Paina ja pidä painettuna - alue (katso tuotekaavio) äänenvoimakkuuden vähentämiseksi.

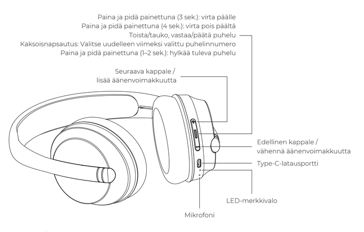
## Vianetsintä

- Ei virtaa
  - Lataa langattomia Bluetooth-kuulokkeitasi Type-C-johdon avulla.



- Musiikki ei kuulu Bluetoothin kautta
  - Varmista, että Bluetooth-laitteellasi on A2DP-profiili. Tarkista, ovatko laitteet laiteparina ja yhteydessä Bluetoothin kautta. Käynnistä kuulokkeet uudelleen yhteyden luomiseksi uudestaan Bluetooth-laitteeseen.
- Bluetooth-laite ei luo uudelleen yhteyttä kuulokkeisiin
  - Siirry Bluetooth-asetusten valikkoon Bluetooth-laitteellasi, napauta "DENVER BTH-235B" ja valitse "Unohda".
  - Noudata sitten laiteparin muodostuksen vaiheita uudelleen. Tai pidä virtapainiketta painettuna kuulokkeissa (virran ollessa päällä) katkaisemaan kuulokkeiden yhteys kaikkiin yhdistettyihin laitteisiin. Noudata sitten vaiheita laiteyhteyden luomiseksi uudelleen.
- Älä turvallisuussyistä lataa kuulokkeita niiden käytön aikana.

## Tuotekuva




## Varoitus!

- Sisältää litiumakun!
- Tuotetta ei saa yrittää avata!
- Älä altista lämmölle, vedelle, kosteudelle, suoralle auringonpaisteelle!
- Lataa vain tuotteen mukana toimitetulla alkuperäisellä kaapelilla!



Ota huomioon – kaikkia tuotteita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Emme vastaa tämän käyttöoppaan virheistä tai puutteista.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, COPYRIGHT DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jätemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot on merkitty alla olevalla rastitun jäteastian symbolilla. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan, eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkeihin on perustettu keräyspisteitä, joihin sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voidaan viedä maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille tai muihin keräyspisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotoa. Lisätietoja saat kuntasi teknisestä osastolta.

DENVER A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi BTH-235B on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa osoitteessa: www.denver.eu, napsauta hakukuvaketta verkkosivuston yläreunassa. Kirjoita mallinumero: BTH-235B. Siirry nyt tuotesivulle, RED-direktiivi näkyy latausten/muiden latausten alla.
Käyttötaajuusalue: 2402–2480 MHz
Maks. lähtöteho: 0,5 mW
Varoitus litiumakku sisällä

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Tanska
www.facebook.com/denver.eu



## Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois et conservez-les pour référence ultérieure.

1. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants.
2. Avertissement : Ce produit contient des batteries au lithium-polymère.
3. Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux de compagnie pour éviter qu'ils le mordent et l'avalent.
4. La température de fonctionnement et de rangement du produit est comprise entre 0 et 40 degrés Celsius. Une température inférieure ou supérieure peut affecter son fonctionnement.
5. N'ouvrez jamais le produit. Toucher les pièces électriques à l'intérieur peut provoquer une décharge électrique. Les réparations ou l'entretien doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
6. N'exposez pas l'appareil à la chaleur, l'eau, l'humidité et la lumière directe du soleil !
7. Retirez les écouteurs s'il fuient ou produisent une chaleur excessive pour éviter les rougeurs ou les brûlures.
8. Préservez vos oreilles d'un volume sonore élevé. Un volume sonore élevé peut endommager les oreilles et causer une perte d'acuité auditive.
9. La technologie sans fil Bluetooth peut fonctionner à une portée de 10 mètres (30 pieds). La distance de communication maximale peut varier selon la présence d'obstacles (personnes, objets métalliques, murs, etc.) ou de l'environnement électromagnétique.
10. Les micro-ondes émises par un appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des appareils médicaux électroniques.
11. L'unité n'est pas étanche. Si de l'eau ou des objets pénètrent dans l'unité, cela peut causer un incendie ou une électrocution. Si de l'eau ou un objet pénètre dans l'unité, cessez immédiatement l'utilisation.

## Mise en charge

- Branchez soigneusement le câble de Type-C dans le port de charge sur Type-C sur l'oreillette droite, et connectez l'autre extrémité du câble à un port USB d'ordinateur ou à un chargeur USB normal ou de voiture.
- Un voyant LED rouge s'allumera pour indiquer que le casque est en charge.
- Une fois la charge terminée, le voyant LED deviendra bleu.
- La durée de charge est d'environ 2 heures.

## Allumer/Éteindre

- Appuyez et maintenez le bouton Marche sur le côté droit du casque enfoncé pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant LED s'allume.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Marche et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes jusqu'à ce que le voyant LED s'éteigne.



## Appairer et connecter un nouvel appareil

- Allumez le casque Bluetooth sans fil (reportez-vous à la section « Allumer »).
- Pour appairer le casque avec un nouvel appareil, il faut que le voyant LED rouge et bleu clignote pour indiquer qu'il est prêt à être appairé avec votre appareil.
- Sur votre Smartphone, tablette ou lecteur multimédia compatible Bluetooth, accédez au menu des paramètres Bluetooth, activez la fonction Bluetooth et lancez la recherche de nouveaux appareils. Après quelques secondes, vous verrez « DENVER BTH-235B » répertorié dans la liste.
- Appuyez sur ce modèle pour le sélectionner. Lorsque le voyant LED devient bleu fixe, cela indique que votre appareil a été appairé avec succès.
- Lorsque la fonction Bluetooth de votre appareil précédemment appairé est activée et à portée, le casque se reconnectera automatiquement au dernier appareil Bluetooth auquel il était connecté.

**REMARQUE : Si le casque n'est pas utilisé dans un délai de 5 minutes. celui-ci s'éteindra automatiquement pour économiser la batterie.**

## Lecture

- Connexion de votre appareil au casque via Bluetooth (reportez-vous à la section « Appairer et connecter »)
- Ouvrez votre application de musique préférée et appuyez sur Lecture.
- Contrôlez la musique, la piste et le volume depuis votre appareil, ou contrôlez la musique et le volume. Appuyez une fois sur le bouton Marche pour lire/mettre en pause la musique et répondre aux appels, appuyez deux fois dessus pour recomposer le dernier numéro appelé sur votre téléphone, et maintenez-le enfoncé pour rejeter un appel entrant.
- Tout l'audio, y compris la musique, les jeux, les vidéos et les notifications, sera acheminé vers le casque.

## Fonction

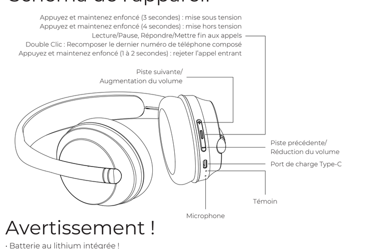
- Appuyez sur la zone + (reportez-vous au schéma du produit) pour passer à la piste suivante.
- Appuyez sur - zone (reportez-vous au schéma du produit) pour accéder à la piste précédente.
- Appuyez et restez appuyé sur la zone + (reportez-vous au schéma du produit) pour augmenter le volume.
- Appuyez et restez appuyé sur la zone - (reportez-vous au schéma du produit) pour baisser le volume.



## Dépannage

- Pas de courant
  - Rechargez votre casque Bluetooth sans fil à l'aide du câble de Type-C.
- La musique n'est pas diffusée via Bluetooth
  - Assurez-vous que votre appareil Bluetooth a un profil A2DP. Vérifiez si les deux appareils sont appairés et connectés via Bluetooth. Redémarrez le casque pour reconnecter votre appareil Bluetooth.
- L'appareil Bluetooth ne parvient pas à se reconnecter au casque
  - Accédez au menu des paramètres Bluetooth de votre appareil Bluetooth, appuyez sur « DENVER BTH-235B » et sélectionnez « Oublier ».
  - Suivez maintenant les étapes pour appairer à nouveau votre appareil. Ou, appuyez et maintenez le bouton Marche enfoncé sur le casque (lorsqu'il est sous tension) pour déconnecter le casque de tout appareil connecté. Suivez ensuite les étapes pour reconnecter votre appareil.
- Pour des raisons de sécurité, ne chargez pas les écouteurs en les utilisant.

## Schéma de l'appareil




## Avertissement !

- Batterie au lithium intégrée !
- N'essayez pas d'ouvrir le produit !
- Ne l'exposez pas à la chaleur, l'eau, l'humidité et la lumière directe du soleil !
- Chargez uniquement avec le câble d'origine fourni avec ce produit !



Remarque - Tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Ce document est établi sous toute réserve d'erreur et d'omission.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Les équipements électriques et électroniques et les piles ou batteries qu'ils renferment contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets (appareils électriques et électroniques ainsi que piles et batteries) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques et les batteries sont marqués par le symbole de poubelle barrée, voir ci-dessous. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les piles et batteries doivent être triés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les piles et batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant au rebut les piles et batteries afin qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation, vous contribuez à préserver l'environnement.

Toutes les municipalités disposent de points de collecte dans lesquels les appareils électriques et électroniques ainsi que les piles et batteries peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage, ou offrent des services de ramassage des déchets. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des services de votre municipalité.

Par la présente, DENVER A/S déclare que l'équipement radioélectrique du type BTH-235B est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.denver.eu, et cliquez sur l'icône de 'recherche située en haut de la page. Numéro de modèle : BTH-235B. Entrez dans la page produit, la directive RED se trouve dans Téléchargements/Autres téléchargements.
Plage de fréquence de fonctionnement : 2 402 à 2 480 MHz
Puissance de sortie maximale : 0,5 mW
Avertissement concernant la batterie au lithium à l'intérieur

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danemark
www.facebook.com/denver.eu



## Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

1. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
2. Avvertenza: questo prodotto contiene delle batterie ai polimeri di litio.
3. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare che venga masticato o ingerito.
4. La temperatura di esercizio e stoccaggio del prodotto va da 0 gradi Celsius a 40 gradi Celsius. Temperature inferiori o superiori potrebbero compromettere il funzionamento.
5. Non aprire mai il prodotto. Il contatto con i componenti elettronici interni può provocare una scossa elettrica. Le riparazioni o la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato.
6. Non esporre a fonti di calore, acqua, umidità o luce solare diretta!
7. Rimuovere gli auricolari dal prodotto in caso di perdite o eccessivo calore per evitare ustioni o irritazioni cutanee.
8. Proteggere l'udito dal volume troppo alto. Un livello di volume eccessivo può danneggiare le orecchie e comportare il rischio di perdere l'udito.
9. La tecnologia wireless Bluetooth funziona entro un raggio di circa 10 m (30 piedi). La distanza di comunicazione massima può variare a seconda della presenza di ostacoli (persone, oggetti metallici, pareti, ecc.) o dell'ambiente elettromagnetico.
10. Le microonde emesse dal dispositivo Bluetooth possono compromettere il funzionamento di apparecchi elettronici medicali.
11. L'unità non è resistente all'acqua. In caso di penetrazione di corpi estranei o di acqua all'interno dell'unità, sussiste il pericolo di incendio o di scossa elettrica. In caso di penetrazione di corpi estranei o di acqua all'interno dell'unità, interrompere immediatamente l'utilizzo.

## Carica

- Inserire con cautela il cavo di tipo C nella porta di ricarica di tipo C del padiglione auricolare destro e collegare l'altra estremità del cavo a una porta USB del computer o a un caricabatterie da auto o da parete compatibile con lo standard USB.
- La spia LED rossa fissa apparirà per indicare quando le cuffie sono in carica.
- Al termine della carica, la spia LED diventerà blu.
- Il tempo di ricarica è pari a circa 2 ore.

## Accensione/Spegnimento

- Tenere premuto il pulsante di alimentazione sul lato destro della cuffia per circa 3 secondi finché l'indicatore LED non si accende.
- Tenere premuto di nuovo il pulsante di alimentazione per 4 secondi finché la spia LED non si spegne.



## Associazione e connessione con un nuovo dispositivo

- Accendere le cuffie Bluetooth wireless (fare riferimento alla sezione "Accensione").
- Per associare le cuffie con un nuovo dispositivo, la spia LED rossa e blu lampeggia a indicare che le cuffie sono pronte per essere associate al dispositivo.
- Su smartphone, tablet o lettore multimediale abilitato Bluetooth, accedere al menu delle impostazioni Bluetooth, attivare la funzione e cercare nuovi dispositivi. Dopo alcuni secondi nell'elenco verrà visualizzato "DENVER BTH-235B".
- Toccare questo modello per selezionarlo. La spia LED blu fissa indica che il dispositivo è stato associato correttamente.
- Con i dispositivi associati in precedenza, con Bluetooth attivato e nel raggio di portata, le cuffie si riconnetteranno automaticamente all'ultimo dispositivo Bluetooth a cui sono state connesse.

**NOTA: se le cuffie non vengono utilizzate entro 5 minuti, si spengono automaticamente per risparmiare batteria.**

## Riproduzione

- Collegare il dispositivo alle cuffie tramite Bluetooth (fare riferimento alla sezione "Associazione e connessione").
- Aprire l'app di musica preferita e premere il pulsante di riproduzione.
- Controllare la musica, i brani e il volume dal proprio dispositivo, oppure controllare la musica e il volume. Premere una volta il pulsante di alimentazione per riprodurre/mettere in pausa la musica e rispondere alle chiamate, premerlo due volte per ricomporre l'ultimo numero chiamato sul telefono e tenere premuto per rifiutare una chiamata in arrivo.
- Tutto l'audio, inclusi musica, giochi, video e notifiche verranno diretti attraverso la cuffia.

## Funzione

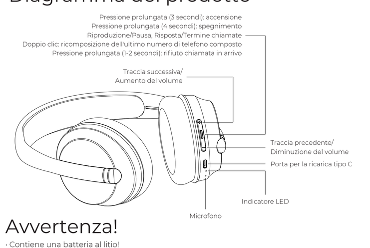
- Premere l'area + (fare riferimento al diagramma del prodotto) per passare al brano successivo.
- Premere l'area - (fare riferimento al diagramma del prodotto) per passare al brano precedente.
- Tenere premuta l'area + (fare riferimento al diagramma del prodotto) per alzare il volume.
- Tenere premuta l'area - (fare riferimento al diagramma del prodotto) per abbassare il volume.



## Risoluzione dei problemi

- Alimentazione assente
  - Ricaricare le cuffie Bluetooth wireless utilizzando il cavo di tipo C.
- La musica non viene riprodotta tramite Bluetooth
  - Assicurarsi che il dispositivo Bluetooth abbia un profilo A2DP. Verificare se entrambi i dispositivi sono associati e connessi tramite Bluetooth. Riavviare le cuffie per ricollegare il dispositivo Bluetooth.
- Il dispositivo Bluetooth non si ricollegherà alle cuffie
  - Passare al menu delle impostazioni Bluetooth sul dispositivo Bluetooth, toccare "DENVER BTH-235B" e selezionare "Dimentica".
  - Ora seguire i passaggi per associare nuovamente il dispositivo. In alternativa, tenere premuto il pulsante di alimentazione sulle cuffie (mentre sono accese) per scollegare le cuffie da qualsiasi dispositivo collegato. Quindi seguire i passaggi per ricollegare il dispositivo.
- Per ragioni sicurezza, non ricaricare le cuffie durante l'uso.

## Diagramma del prodotto




## Avvertenza!

- Contiene una batteria al litio!
- Non cercare di aprire il prodotto!
- Non esporre a fonti di calore, acqua, umidità o luce solare diretta!
- Ricaricare il prodotto solamente con il cavo originale fornito in dotazione!



Nota: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci riserviamo il diritto di correggere errori e omissioni nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie incluse contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente nel caso in cui il materiale di scarto (apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie) non venga gestito correttamente.

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie sono contrassegnate con il simbolo del cestino barrato (vedere di seguito). Questo simbolo indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con gli altri rifiuti domestici, ma separatamente.

È importante inviare le batterie usate alle strutture appropriate e predisposte. In questo modo si ha la garanzia che le batterie verranno riciclate in conformità alla normativa senza danneggiare l'ambiente.

Per le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie, tutte le città hanno stabilito dei sistemi di smaltimento che prevedono il conferimento gratuito presso le stazioni di riciclaggio oppure di raccolta porta a porta. Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'ufficio tecnico municipale.

Con la presente, DENVER A/S dichiara che il tipo di apparecchiatura radio BTH-235B è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.denver.eu quindi fare clic sull'icona di ricerca nella parte superiore del sito Web. Scrivere il numero di modello: BTH-235B. A questo punto accedere alla pagina del prodotto: la direttiva RED si trova nella sezione download/altri download.
Intervallo di frequenze operative: 2402-2480MHz
Potenza massima in uscita: 0,5 mW
Avvertenza relativa alla batteria al litio all'interno

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danimarca
www.facebook.com/denver.eu



## Veiligheidsinformatie

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

1. Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.
2. Waarschuwing: Dit product bevat lithium-polymeerbatterijen.
3. Houd het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren om kauwen en inslikken te voorkomen.
4. De bedrijfs- en opslagtemperatuur van het product is van 0 °C tot 40 °C. Een te lage of te hoge temperatuur kan de werking beïnvloeden.
5. Open het product nooit. Elektrische onderdelen aan de binnenkant aanraken kan elektrische schokken veroorzaken. Reparaties of onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
6. Niet blootstellen aan warmte, water, vocht of direct zonlicht!
7. Verwijder de hoofdtelefoon in geval van lekkage of overmatige hitte van het product om brandwonden of uitslag te voorkomen.
8. Bescherm uw oren tegen te een te hoog geluidsniveau. Een hoog geluidsniveau kan uw oren beschadigen en kan leiden tot gehoorverlies.
9. Draadloze Bluetooth-technologie werkt binnen een bereik van ongeveer 10 m. De maximale communicatieafstand kan variëren afhankelijk van de aanwezigheid van obstakels (mensen, metalen voorwerpen, muren, enz.) of de elektromagnetische omgeving.
10. Microgolven die door een bluetooth-apparaat worden uitgezonden, kan de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden.
11. Het apparaat is niet waterdicht. Als er water of vreemde voorwerpen het apparaat binnendringen, kan dit leiden tot brand of een elektrische schok. Stop onmiddellijk het gebruik. als er water of een vreemd voorwerp het apparaat binnendringt.

## Opladen

- Steek de Type-C-kabel voorzichtig in de Type-C-laadpoort op de rechter oorschelp en sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de USB-poort van een computer of op een USB-compatibele auto- of wandlader.
- De led begint vervolgens constant rood te branden om aan te geven dat de hoofdtelefoon wordt opgeladen.
- De led springt op blauw wanneer het opladen is voltooid.
- De oplaadtijd bedraagt ongeveer 2 uur.

## In-/uitschakelen

- Houd de aan-/uittoets op de rechterzijde van de hoofdtelefoon ongeveer 3 seconden ingedrukt totdat de led-indicator oplicht.
- Houd de aan-/uittoets nogmaals ingedrukt gedurende 4 seconden totdat de led uitschakelt.



## Koppelen en verbinden met een nieuw apparaat

- Schakel de draadloze Bluetooth-hoofdtelefoon in (zie paragraaf "In-/uitschakelen").
- Het led-lampje knippert rood en blauw om aan te geven dat het product gereed is om te worden gekoppeld met uw apparaat.
- Open het Bluetooth-instellingsmenu op uw smartphone, tablet of mediaspeler, schakel de Bluetooth-functie in en zoek naar nieuwe apparatuur. Na enkele seconden zal "DENVER BTH-235B" in de lijst verschijnen.
- Druk op dit model om het te selecteren. Een constant blauw brandend led-lampje geeft aan dat uw apparaat succesvol is gekoppeld.
- Wanneer een eerder gekoppeld apparaat binnen bereik is met zijn Bluetooth-functie ingeschakeld, zal de hoofdtelefoon automatisch opnieuw verbinding proberen te maken met het laatst verbonden Bluetooth-apparaat.

**OPMERKING: Als u de hoofdtelefoon niet binnen 5 minuten gebruikt, schakelt deze automatisch uit om batterijvermogen te besparen.**

## Afspelen

- Verbind uw apparaat met de hoofdtelefoon via Bluetooth (zie paragraaf "Koppelen en verbinden")
- Open uw favoriete muziekapplicatie en druk op Afspelen.
- Bedien de muziek, de tracks en het volume op uw apparaat, of bedien de muziek en het volume. Druk eenmaal op de Aan-/uittoets om de muziek te starten/pauzeren en oproepen te beantwoorden, druk tweemaal in om het laatst gekozen nummer opnieuw te kiezen en houd ingedrukt om een inkomende oproep te weigeren.
- Alle audio, inclusief muziek, spelletjes, video's en meldingen zal uit de hoofdtelefoon klinken.

## Functie

- Druk op de plek + (zie productdiagram) om de volgende track te selecteren.
- Druk op de plek - (zie productdiagram) om de vorige track te selecteren.
- Houd de plek + ingedrukt (zie productdiagram) om het volume te verhogen.
- Houd de plek - ingedrukt (zie productdiagram) om het volume te verlagen.

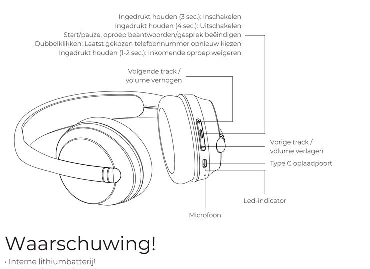
## Probleemoplossing

- Geen vermogen
  - Laad uw draadloze Bluetooth-hoofdtelefoon op met gebruik van de Type-C-kabel.



- Muziek speelt niet af via Bluetooth
  - Controleer of uw Bluetooth-apparaat het A2DP-profiel ondersteunt. Controleer of beide apparaten zijn gekoppeld en verbonden via Bluetooth. Herstart de hoofdtelefoon om opnieuw verbinding te maken met uw Bluetooth-apparaat.
- Het Bluetooth-apparaat maakt geen verbinding met de hoofdtelefoon.
  - Open het Bluetooth-instellingsmenu op uw Bluetooth-apparaat, druk op "DENVER BTH-235B" en selecteer "Vergeten".
  - Volg nu de stappen om uw apparaat weer te koppelen. U kunt ook de aan-/uittoets op de hoofdtelefoon ingedrukt houden (met ingeschakelde hoofdtelefoon) om de verbinding tussen de hoofdtelefoon en andere verbonden apparaten te verbreken. Volg nu de stappen om uw apparaat opnieuw te verbinden.
- Laad de hoofdtelefoon om veiligheidsredenen niet op terwijl u deze gebruikt.

## Productdiagram




## Waarschuwing!

- Interne lithiumbatterij!
- Probeer het product niet te openen!
- Niet blootstellen aan hitte, water, vocht, direct zonlicht!
- Alleen opladen met de bij dit product originele meegeleverde kabel!



Opmerking - Alle producten zijn onderworpen aan wijzigingen zonder enige aankondiging. Fouten en omissies in de gebruiksaanwijzing voorbehouden.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN, AUTEURSRECHT DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met het doorgekruiste vuilnisbaksymbool, zoals hieronder afgebeeld. Dit symbool betekent dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen niet mogen worden afgevoerd met ander huishoudelijk afval, maar afzonderlijk moeten worden afgevoerd.

Het is belangrijk dat u als eindgebruiker de gebruikte batterijen inlevert bij de gepast en hiervoor aangewezen faciliteit. Op deze manier zorgt u ervoor dat de batterijen worden gerecycled in overeenstemming met de wetgeving en geen schade toebrengen aan het milieu.

Alle plaatsen hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos kunnen worden ingeleverd bij recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Aanvullende informatie kan worden verkregen bij de technische afdeling van uw gemeente.

Hierbij verklaar ik, DENVER A/S, dat het type radioapparatuur BTH-235B conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.denver.eu en klik vervolgens op het zoekpictogram op de bovenste regel van de website. Type het modelnummer: BTH-235B. Ga nu naar de productpagina en de RED-richtlijn is te vinden onder downloads/andere downloads.
Bedrijfsfrequentiebereik: 2402-2480 MHz
Maximaal uitgangsvermogen: 0,5 mW
Waarschuwing, Interne lithiumbatterij

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denemarken
www.facebook.com/denver.eu



## Sikkerhetsinformasjon

Les sikkerhetsinstruksjonene grundig før produktet brukes for første gang. Behold instruksjonene for fremtidig referanse.

1. Produktet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
2. Advarsel: Dette produktet har Litium-batterier inkludert.
3. Hold produktet utenfor rekkevidden til barn og dyr, for å unngå tygging og svelging.
4. Produktets betjenings- og oppbevaringstemperatur er fra 0 grader celsius til 40 grader celsius. Bruk under og over denne temperaturen kan påvirke funksjonaliteten.
5. Produktet skal aldri åpnes. Berøring av elektronikken på innsiden kan forårsake elektrisk støt. Reparasjon eller service må kun utføres av kvalifisert personell.
6. Ikke utsett produktet for varme, vann, fuktighet eller direkte sollys!
7. Fjern øretelefonene i tilfelle lekkasje eller omfattende varme fra produktet, for å unngå brannskader eller utslett.
8. Beskytt ørene dine mot høyt volum. Høye volum kan skade ørene dine og forårsake risiko for hørselsskade.
9. Trådløs Bluetooth-teknologi betjenes innenfor en rekkevidde på omtrent 10 m (30 fot). Maksimal kommunikasjonsavstand kan avhenge av hindringer (mennesker, metallgjenstander, vegger osv.) eller det elektromagnetiske miljøet.
10. Mikrobølger som avgis fra en Bluetooth-enhet kan påvirke driften til elektroniske medisinske enheter.
11. Enheten er ikke vanntett. Dersom vann eller fremmedobjekter kommer inn i enheten, kan dette forårsake brann eller elektrisk støt. Stopp bruken umiddelbart dersom vann eller fremmedobjekter kommer inn i enheten.

## Lade den

- På høyre øreklokke kobles Type-C-kabelen forsiktig inn i Type-C-ladeporten. Koble den andre enden av kabelen til enten USB-porten på en datamaskin eller til en USB-kompatibel bil- eller vegglader.
- Fast rødt LED-lys vil vises for å indikere når hodetelefonen lader.
- Når den er ferdig ladet, vil LED-lyset bli blått.
- Ladetid er på ca. 2 timer.

## Skru På/Av

- Trykk og hold inne strømknappen på høyre side av hodetelefonene i ca. 3 sekunder, til LED-indikatorlyset tennes.
- Trykk og hold inne strømknappen igjen i 4 sekunder til LED-lyset slås av.



## Sammenkoble og koble til ny enhet

- Skru på den trådløse Blåtann-hodetelefonen (referer til "slå på"-avsnittet).
- Ved sammenkobling av hodetelefonen med en ny enhet, blinker det røde og blå LED-lyset for å indikere at det er klart for sammenkobling med enheten.
- Fra din Bluetooth-aktiverte smarttelefon, nettbrett eller mediespiller, går du til Bluetooth-innstillingsmenyen, slår på Bluetooth-funksjonen og søker etter nye enheter. Etter noen sekunder ser du "DENVER BTH-235B".
- Trykk på denne modellen for å velge den. Fast blått LED-lys indikerer at din enhet er vellykket sammenkoblet.
- Om Blåtann er påslått på tidligere sammenkoblede enheter og disse er innenfor rekkevidde, vil hodetelefonen automatisk koble seg på den siste Blåtann-enheten den var koblet til.

**MERK: Hvis hodetelefonene ikke brukes innen 5 minutter, slås de automatisk av for å spare batteri.**

## Spill av

- Koble til din enhet til hodetelefonen gjennom Blåtann (referer til "Sammenkoble og koble til"-avsnittet).
- Åpne appen med din favorittmusikk og trykk "Spill av".
- Kontroller musikk, spor og volum fra enheten din, eller kontroller musikk og volum. Trykk strøm-knappen en gang for å avspille/pause musikk og svare samtaler, trykk to ganger for å ringe forrige nummer oppringt på din telefon; og trykk og hold inne for å avvise innkomne samtaler.
- All lyd, inkludert musikk, spill, videoer og beskjeder vil komme gjennom hodetelefonen.

## Funksjon

- Trykk på + området (se produktdiagram) for neste spor.
- Trykk på - området (se produktdiagram) for forrige spor.
- Trykk og hold inne + området (se produktdiagrammet) for å skru opp volumet.
- Trykk og hold inne - området (se produktdiagrammet) for å skru ned volumet.

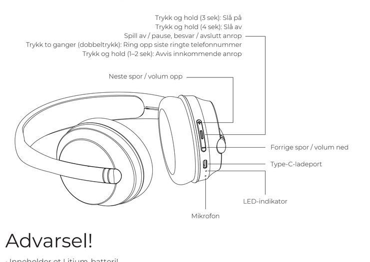
## Feilsøking

- Ingen strøm.
  - Lad opp din trådløse Bluetooth-hodetelefonen med Type-C-kabelen.



- Musikk spilles ikke over Blåtann.
  - Sørg for at Bluetooth-enheten din har A2DP-profil. Undersøk at begge enhetene er sammenkoblet og koblet gjennom Blåtann. Start hodetelefonen på nytt for å koble seg på din Blåtann-enhet.
- Blåtann-enhet vil ikke koble seg på nytt med din hodetelefon
  - Gå til Bluetooth-innstillingsmenyen på Bluetooth-enheten, trykk på "DENVER BTH-235B" og velg "glem".
  - Følg stegene for å sammenkoble enhetene dine på nytt. Eller trykk og hold strømknappen på hodetelefonen (med strømmen på) for å koble fra hodetelefonene fra andre sammenkoblede enheter. Følgende steg for å koble seg på din enhet.
- Av sikkerhetsgrunner skal man ikke lade hodetelefonen mens man bruker den.

## Produktdiagram




## Advarsel!

- Inneholder et Litium-batteri!
- Produktet må ikke åpnes!
- Ikke utsett produktet for varme, vann, fuktighet eller direkte sollys!
- Produktet må bare lades med den inkluderte kabel!



Vennligst merk at vi kan gjøre endringer på alle våre produkter uten forvarsel. Vi tar forbehold om eventuelle feil og mangler i denne manualen.

ALLE RETTIGHETER FORBEHOLDT, COPYRIGHT DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige for helse og miljø hvis avfallet (kasserte elektriske og elektroniske produkter og batterier) ikke håndteres riktig.

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med en søppelbøtte med kryss over, se nedenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall, men skal avhendes separat.

Det er viktig at du som sluttbruker kvitter deg med dine brukte batterier på en korrekt måte. På denne måten kan du være sikker på at batteriene blir resirkulert i henhold til lovverket, og ikke skader miljøet.

Alle byer har egne systemer for avfallshåndtering. Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier kan enten leveres inn gratis til gjenvinningsstasjoner og andre innsamlingssteder eller bli hentet direkte fra husholdningene. Du kan få mer informasjon fra de lokale myndighetene i byen din.

Herved erklærer DENVER A/S at radioenhetstypen BTH-235B er i samsvar med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettadresse: www.denver.eu, og klikk på søke-IKONET på toppen av nettsiden. Tast inn modellnummeret: BTH-235B. Gå deretter til produktsiden, så finner du RED-direktivet under nedlastinger/andre nedlastinger
Operativt frekvensområde: 2 402–2 480 MHz
Maks. utgangseffekt: 0,5 mW
Advarsel – inneholder litiumbatteri

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.facebook.com/denver.eu



## Zasady bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcje dot. bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

1. Produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Ostrzeżenie: Produkt zawiera baterie litowo-polimerowe.
3. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt, które mogłyby próbować pogryźć lub połknąć produkt.
4. Temperatura pracy i przechowywania produktu wynosi od 0 do 40 stopni Celsjusza. Temperatury niższe lub wyższe niż powyższe mogą wpływać na działanie urządzenia.
5. Nie otwierać produktu. Dotknięcie podzespołów wewnętrznych może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
6. Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i promieni słonecznych!
7. W przypadku wycieku lub przegrzania produktu zdjąć słuchawki, aby uniknąć poparzenia lub podrażnienia.
8. Chronić słuch przed głośnym dźwiękiem. Głośne dźwięki mogą uszkodzić uszy i grozą utratą słuchu.
9. Zasięg bezprzewodowej technologii Bluetooth wynosi około 10 m (30 stóp). Maksymalny zasięg może się różnić w zależności od obecności przeszkód (ludzie, metalowe przedmioty, ściany itp.) i zakłóceń elektromagnetycznych.
10. Mikrofale emitowane przez urządzenie Bluetooth mogą wpływać na działanie elektronicznych urządzeń medycznych.
11. Urządzenie nie jest wodoodporne. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi może dojść do powstania pożaru lub porażenia prądem. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia.

## Ładowanie

- Na prawej muszli słuchawki ostrożnie podłącz kabel typu C do portu ładowania typu C, a drugi koniec kabla podłącz do portu USB komputera lub do zgodnej z USB ładowarki samochodowej lub ściennej.
- Dioda LED zapali się stałym światłem czerwonym, co oznacza, że słuchawki są ładowane.
- Gdy ładowanie zostanie zakończone, dioda LED zmieni kolor na niebieski.
- Czas ładowania to około 2 godziny.

## Włączanie/wyłączanie

- Naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk zasilania po prawej stronie słuchawki, aż zapali się dioda LED.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 4 sekund przycisk zasilania, aż dioda LED zgaśnie.



## Parowanie i łączenie z nowym urządzeniem

- Włącz bezprzewodowe słuchawki Bluetooth (przeczytaj w sekcji „Włączanie").
- Przed sparowaniem słuchawek z nowym urządzeniem czerwona i niebieska dioda LED będą migać, oznaczając, że słuchawki gotowe są do parowania z urządzeniem.
- W smartfonie, tablecie lub odtwarzaczu mediów z Bluetooth przejdź do menu ustawień Bluetooth, włącz funkcję Bluetooth i wyszukaj nowe urządzenia. Po kilku sekundach na liście zobaczysz „DENVER BTH-235B".
- Stuknij ten model, by go wybrać. Dioda LED paląca się stałym światłem niebieskim oznacza, że urządzenie zostało pomyślnie sparowane.
- Jeśli poprzednio sparowane urządzenie Bluetooth jest włączone i w zasięgu, słuchawki automatycznie ponownie połączą się z ostatnim urządzeniem Bluetooth, z którym były sparowane.

**UWAGA: Jeśli słuchawki nie są używane przez 5 minut, wyłączą się automatycznie w celu oszczędzania energii.**

## Odtwarzanie

- Podłącz urządzenie do słuchawek poprzez Bluetooth (przeczytaj sekcję „Parowanie i łączenie").
- Otwórz ulubioną aplikację muzyczną i rozpocznij odtwarzanie.
- Steruj odtwarzaniem muzyki, wyborem utworów i poziomem głośności z poziomu urządzenia lub steruj odtwarzaniem muzyki i poziomem głośności. Naciśnij raz przycisk zasilania, by odtwarzać/wstrzymać odtwarzanie muzyki oraz odbierać połączenia. Naciśnij dwa razy, by ponownie wybrać połączenie z ostatnim numerem w telefonie. Naciśnij i przytrzymaj, by odrzucić połączenie przychodzące.
- Wszystkie dźwięki, włącznie z muzyką, grami, filmami i powiadomieniami będą przekierowane do słuchawek.

## Funkcja

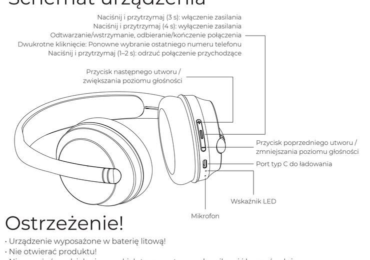
- Naciśnij obszar „+" (patrz schemat produktu), aby przełączyć na odtwarzanie następnego utworu.
- Naciśnij obszar „-" (patrz schemat produktu), aby przełączyć na odtwarzanie poprzedniego utworu.
- Naciśnij i przytrzymaj obszar „+" (patrz schemat produktu), aby zwiększyć poziom głośności.
- Naciśnij i przytrzymaj obszar „-" (patrz schemat produktu), aby zmniejszyć poziom głośności.



## Rozwiązywanie problemów

- Brak zasilania
  - Naładuj bezprzewodowe słuchawki Bluetooth za pomocą kabla typ C.
- Muzyka nie jest odtwarzana przez Bluetooth
  - Upewnij się, że urządzenie Bluetooth posiada profil A2DP. Sprawdź, czy oba urządzenia są sparowane i połączone przez Bluetooth. Ponownie uruchom słuchawki, by połączyć z urządzeniem Bluetooth.
- Bluetooth nie łączy się ze słuchawkami
  - Przejdź do menu ustawień Bluetooth w urządzeniu Bluetooth, stuknij „DENVER BTH-235B" i wybierz „Zapomnij".
  - Teraz ponownie wykonaj czynności parowania urządzenia. Możesz też nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania na słuchawkach (gdy są włączone), by rozłączyć słuchawki z wszelkimi połączonymi urządzeniami. Następnie ponownie wykonaj czynności parowania urządzenia.
- W trosce o bezpieczeństwo nie ładuj słuchawek równocześnie z nich korzystając.

## Schemat urządzenia




## Ostrzeżenie!

- Urządzenie wyposażone w baterię litową!
- Nie otwierać produktu!
- Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i bezpośredniego nasłonecznienia.
- Ładować wyłącznie za pomocą oryginalnej kabel dostarczonej z produktem.



Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pomyłek w tym podręczniku.

WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE. COPYRIGHT DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz dołączone baterie zawierają materiały, elementy i substancje, które mogą być szkodliwe dla zdrowia ludzi i niebezpieczne dla środowiska naturalnego w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z takim zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są oznaczone symbolem przekreślonego pojemnika na śmieci pokazanego poniżej. Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii nie wolno utylizować razem z odpadami komunalnymi, ale należy je utylizować osobno.

Użytkownik jest zobowiązany do przekazania zużytych baterii do punktu selektywnej zbiórki odpadów. Dzięki temu baterie będą poddawane recyklingowi zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób bezpieczny dla środowiska.

We wszystkich miejscowościach wyznaczono punkty selektywnej zbiórki odpadów, a także inne miejsca, w których można bezpłatnie zostawić zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie. Odpady tego rodzaju mogą być też odbierane z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

DENVER A/S oświadcza niniejszym, że urządzenie radiowe BTH-235B jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.denver.eu. Kliknij IKONĘ wyszukiwania na górze strony. Należy wprowadzić numer modelu: BTH-235B. Następnie należy wyświetlić stronę produktu. Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego powinna znajdować się w sekcji plików do pobrania.
Zakres częstotliwości pracy: 2402–2480 MHz
Maks. moc wyjściowa: 0,5 mW
Ostrzeżenie: bateria litowa wewnątrz

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dania
www.facebook.com/denver.eu



## Informação de Segurança

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o produto pela primeira vez e guarde-as para referência futura.

1. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o afastado do alcance das crianças.
2. Aviso: Este produto inclui baterias de polímero de lítio.
3. Mantenha o produto fora do alcance das crianças e de animais de estimação, para evitar ingestão ou que roam.
4. A temperatura de funcionamento e de armazenamento é entre 0 graus Celsius e 40 graus Celsius. Abaixo e acima destas temperaturas poderá afetar a função.
5. Nunca abra o produto. Tocar nas partes elétricas no interior pode causar choque elétrico. As reparações ou manutenções devem apenas ser realizadas por pessoal qualificado.
6. Não expor a calor, água, humidade ou luz solar direta!
7. De modo a evitar queimaduras ou irritações, remova os auriculares em caso de fuga ou calor excessivo emitido pelo produto.
8. Proteja os seus ouvidos de volumes elevados. Volumes elevados podem danificar os seus ouvidos e apresentam risco de perda auditiva.
9. A tecnologia sem fios Bluetooth opera dentro de um alcance de cerca de 10 m. A distância de comunicação máxima poderá variar consoante a presença de obstáculos (pessoas, objetos metálicos, paredes, etc.) ou o ambiente eletromagnético.
10. As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar a operação de dispositivos eletrónicos médicos.
11. A unidade não é à prova de água. Se entrar água ou objetos estranhos na unidade, poderá resultar em fogo ou choque elétrico. Se entrar água ou um objeto estranho na unidade, pare imediatamente de a utilizar.

## Carregar

- No auscultador direito, ligue cuidadosamente o cabo Tipo-C na porta de carregamento Tipo C, e ligue a outra ponta do cabo a uma porta USB de um computador ou a um carregador de parede ou de automóvel compatível.
- Uma luz LED vermelha sólida indica que os auscultadores estão a carregar.
- Quando o carregamento estiver completo, a luz LED ficará azul.
- O tempo de carga é de aproximadamente 2 horas.

## Ligar/Desligar

- Prima, sem soltar, o botão de alimentação no lado direito dos auscultadores durante cerca de 3 segundos até o indicador LED acender.
- Volte a premir, sem soltar, o botão de alimentação durante 4 segundos até o indicador LED apagar.



## Emparelhar e Ligar a um novo dispositivo

- Ligar os auscultadores Bluetooth sem fios (consultar a secção "Ligar").
- Para emparelhar os auscultadores a um novo dispositivo, a luz LED vermelha e azul pisca a indicar que estão prontos a emparelhar com o seu dispositivo.
- No seu smartphone, tablet ou leitor de multimédia com Bluetooth, ligue a função de Bluetooth e procure por novos dispositivos. Após alguns segundos verá "DENVER BTH-235B" na lista.
- Toque neste modelo para o selecionar. A luz LED azul contínua indica que o seu dispositivo foi emparelhado com sucesso.
- Com o seu dispositivo Bluetooth anteriormente emparelhado ligado e dentro do alcance, os auscultadores irão voltar a ligar-se automaticamente ao último dispositivo Bluetooth ao qual foram ligados.

**NOTA: Se os auscultadores não forem utilizados dentro de 5 minutos, os mesmos desligar-se-ão automaticamente para poupar bateria.**

## Reproduzir

- Ligue o dispositivo aos auscultadores através do Bluetooth (consulte a secção "Emparelhar e Ligar")
- Abra a sua aplicação de música preferida e prima para reproduzir.
- Controle a música, a faixa e o volume no seu dispositivo, ou controla a música e o volume. Prima o botão de alimentação para reproduzir/colocar em pausa música e atender chamadas, carregue duas vezes para marcar o último número de telefone, e prima sem soltar para recusar uma chamada.
- Todo o áudio, incluindo música, jogos, vídeos e notificações serão encaminhados através dos auscultadores.

## Função

- Prima a área + (consulte o Diagrama do produto) para a faixa seguinte.
- Prima a área - (consulte o Diagrama do produto) para a faixa anterior.
- Prima sem soltar a área + (consulte o Diagrama do produto) para aumentar o volume.
- Prima sem soltar a área - (consulte o Diagrama do produto) para baixar o volume.

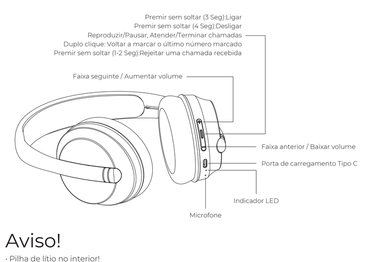
## Resolução de Problemas

- Sem alimentação
  - Recarregue os seus auscultadores Bluetooth sem fios com o cabo Tipo-C.



- A música não é reproduzida através do Bluetooth:
  - Certifique-se de que o seu dispositivo Bluetooth tem o perfil A2DP. Verificar se ambos os dispositivos se encontram ligados com o Bluetooth. Reiniciar os auscultadores para voltar a ligar ao dispositivo Bluetooth.
- O dispositivo Bluetooth não volta a ligar aos auscultadores:
  - Navegue até ao menu de definições de Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth, toque em "DENVER BTH-235B" e selecione "Esquecer".
  - Siga novamente os passos para emparelhar o seu dispositivo. Ou prima, sem soltar, o botão de alimentação nos auscultadores (quando ligados) para os desligar de quaisquer dispositivos aos quais se encontrem ligados. Depois siga os passos para voltar a ligar o dispositivo.
- Por razões de segurança, não carregue os auscultadores enquanto os está a usar.

## Esquema do Produto




## Aviso!

- Pilha de lítio no interior!
- Não tentar abrir o produto!
- Não expor ao calor, água, humidade e luz solar direta!
- Apenas carregar com o cabo original fornecido com este produto!



Ter em atenção - Todos os produtos estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Aceitamos com reserva erros e omissões no manual.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas incluídas, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos para a sua saúde e para o meio ambiente, caso o material usado (equipamentos elétricos e eletrónicos deitados fora, incluindo pilhas) não sejam eliminados corretamente.

Os equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as baterias, vêm marcados com um símbolo composto por um caixote do lixo e um X, como mostrado abaixo. Este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas, não devem ser deitados fora em conjunto com o lixo doméstico, mas separadamente.

Como utilizador final, é importante que envie as suas pilhas usadas para uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as pilhas serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Todas as cidades possuem pontos de recolha específicos, onde os equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como as pilhas, podem ser enviados gratuitamente para estações de reciclagem e outros locais de recolha ou recolhidos na sua própria casa. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais em relação a isto.

Pelo presente, a DENVER A/S declara que o tipo de equipamento de rádio BTH-235B cumpre a diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.denver.eu e, em seguida, clicar no ÍCONE de pesquisa na linha superior do sítio web. Escrever o número do modelo: BTH-235B. Agora, entrar na página do produto e a diretiva relativa aos equipamentos de rádio encontra-se em transferências/outras transferências.
Alcance da frequência de funcionamento: 2402-2480 MHz
Potência de saída máxima: 0,5 mW
Aviso de bateria de lítio no interior

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dinamarca
www.facebook.com/denver.eu



## Säkerhetsföreskrifter

Läs noga igenom säkerhetsföreskrifterna innan du använder produkten för första gången och behåll föreskrifterna för framtida referens.

1. Produkten är inte en leksak. Håll den utom räckhåll för barn.
2. Varning: Produkten innehåller batterier av litiumpolymer.
3. Håll produkten utom räckhåll för små barn och husdjur så att de inte kan tugga på eller svälja produkten.
4. Produktens drift- och förvaringstemperatur är från 0 grader celsius till 40 grader celsius. Temperaturer över och under dessa temperaturer kan påverka funktionen.
5. Produkten får aldrig öppnas. Om du vidrör elektroniken på insidan av produkten kan du få en elektrisk stöt. Reparationer och service får endast utföras av behörig personal.
6. Får inte utsättas för värme, vatten, fukt eller direkt solljus!
7. Ta bort hörlurarna i händelse av läckage eller för hög värme från produkten för att undvika brännskador eller utslag.
8. Skydda dina öron mot för hög volym. Hög volym kan skada öronen och riskera hörselskador.
9. Trådlös Bluetooth-teknik fungerar inom en räckvidd på cirka 10 m (30 fot). Det maximala kommunikationsavståndet kan variera beroende på förekomsten av hinder (människor, metallföremål och väggar etc.) eller den elektromagnetiska omgivningen.
10. Mikrovågor från en Bluetooth-enhet kan påverka driften av medicinska elektroniska enheter.
11. Enheten är inte vattentät. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten kan det leda till brand eller elektrisk stöt. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten ska du omedelbart sluta använda den.

## Ladda den

- Anslut försiktigt Type-C-kabeln till Type-C-laddningsporten på den högra öronkåpan. Anslut sedan den andra änden av kabeln till antingen en dators USB-port eller till en USB-kompatibel bil- eller väggladdare.
- Fast röd lysdiod visas för att indikera när hörlurarna laddas.
- När laddningen är slutförd, tänds lysdioden till ett blått sken.
- Laddningstiden är ungefär 2 timmar.

## Slå på/av

- Tryck på och håll strömknappen nedtryckt på höger sida av hörlurarna i cirka tre sekunder till LED-indikator tänds.
- Tryck på och håll strömknappen nedtryckt igen i fyra sekunder till LED-indikatorn släcks.



## Para ihop och anslut med ny apparat

- Slå på de trådlösa Bluetooth-hörlurarna (se avsnittet "Slå på dem").
- Den röda och blå LED-lampan blinkar för att indikera att hörlurarna är redo att paras ihop med din enhet.
- Gå till Bluetooth-inställningsmenyn på din Bluetooth-aktiverade smartphone, surfplatta eller mediaspelare. Aktivera Bluetooth-funktionen och sök efter nya enheter. Efter några sekunder visas "DENVER BTH-235B" i listan.
- Tryck på den här modellen för att välja den. Fast blå lysdiod indikerar att apparaten har parats ihop.
- Med din tidigare ihopparade apparat med Bluetooth påslagen och inom räckhåll kopplas hörlurarna automatiskt till den senaste Bluetooth-apparaten som den var ansluten till.

**OBS! Om hörlurarna inte används inom fem minuter stängs de av automatiskt för att spara på batteriet.**

## Spela upp

- Anslut apparaten till hörluren via Bluetooth (se avsnittet "Para ihop och anslut")
- Öppna appen med favoritmusik och tryck på spela upp.
- Kontrollera musiken, spåret och volymen från enheten eller kontrollera musiken och volymen. Tryck en gång på strömknappen för att spela upp/pausa musik och svara på samtal. Tryck två gånger för att ringa upp det senast numret på telefonen och tryck och håll ner den för att avvisa ett inkommande samtal.
- Allt ljud, inklusive musik, spel, videoklipp och meddelanden, kommer att dirigeras via hörlurarna.

## Funktion

- Tryck på området + (se produktdiagrammet) för nästa spår.
- Tryck på området - (se produktdiagrammet) för föregående spår.
- Tryck på och håll området + nedtryckt (se produktdiagrammet) för att höja volymen.
- Tryck på och håll området - nedtryckt (se produktdiagrammet) för att sänka volymen.

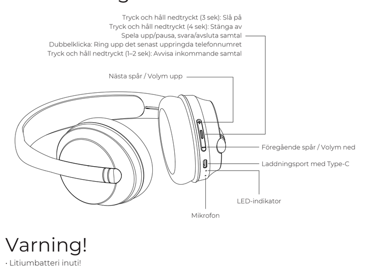
## Felsökning

- Ingen ström
  - Ladda dina trådlösa Bluetooth-hörlurar med Type-C-kabeln.



- Musik kan inte spelas över Bluetooth
  - Se till att Bluetooth-enheten har en A2DP-profil. Kontrollera att båda enheterna är ihopparade och anslutna via Bluetooth. Starta om hörlurarna igen för att ansluta Bluetooth-apparaten igen.
- Bluetooth-apparaten kopplas inte till hörlurarna
  - Gå till Bluetooth-inställningsmeny på Bluetooth-enheten och tryck på "DENVER BTH-235B" samt "Glöm".
  - Följ nu stegen för att para ihop din enhet igen. Eller tryck och håll strömknappen på hörlurarna (medan den är påslagen) för att koppla bort hörlurarna från alla anslutna apparater. Följ sedan stegen för att ansluta apparaten igen.
- Av säkerhetsskäl ska du inte ladda hörlurarna när du använder dem.

## Produktdiagram




## Varning!

- Litiumbatteri inuti!
- Försök inte att öppna produkten!
- Utsätt den inte för hög temperatur, vatten, fukt och direkt solljus!
- Ladda endast med kabel som medföljer denna produkt!



Observera - Alla produkter är föremål för ändringar utan föregående meddelande. Vi reserverar oss för eventuella fel och utelämnanden i handboken.

ALLA RÄTTIGHETER RESERVERADE, UPPHOVSRÄTT DENVER A/S

denver
www.denver.eu

Elektrisk och elektronisk utrustning samt tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier är märkta med en symbol i form av en överstruken soptunna (syns nedan). Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall. De ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier på en för ändamålet avsedd anläggning. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat insamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning samt batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Härmed deklarerar DENVER A/S att radioutrustningen typ BTH-235B överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.denver.eu och klicka sedan på sök IKON på toppen av webbplatsen. Ange modellnummer: BTH-235B. Öppna produktsidan och Radioutrustningsdirektivet finns under nedladdningar/andra nedladdningar.
Driftfrekvensområde: 2402–2480 MHz
Max. uteffekt: 0,5 mW
Varning för litiumbatteri inuti

DENVER A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.facebook.com/denver.eu



## Contact


### Nordics

**Headquarter**
**Denver A/S**
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

Phone: **+45 86 22 51 00**
(Push "2" for support)

E-Mail:
For technical questions, please write to:
**support@denver.eu**

For all other questions please write to:
**denver@denver.eu**

### Benelux/France

**Denver Benelux BV**
Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: **+31 348 420 029**

E-Mail: **support-nl@denver.eu**

### Spain/Portugal

**Denver AS Spain S.A**
C/ Moscú, 1 Pol.Ind.Mas de Tous
46185 La Pobla de Vallbona
Valencia (Spain)

**Spain**
Phone: **+34 960 046 883**
Mail: **serviciotecnico.denver@denver.eu**

**Portugal:**
Phone: **+35 1255 240 294**
E-Mail: **denver.service@satfiel.com**

### Germany

**Denver Germany GmbH Service**
Max-Emanuel-Str. 4
94036 Passau

Phone: **+49 851 379 369 40**

E-Mail
**Repair-germany@denver.eu**

**Fairfixx GmbH**
Repair and service
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/ Balanceboards, Smartphones & Tablets)

**Tel.: +49 851 379 369 69**
**E-Mail: denver@fairfixx.de**

### Austria

**Lurf Premium Service GmbH**
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: **+43 1 904 3085**
E-Mail: **denver@lurfservice.at**

denver
Denver A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark

denver.eu


Version 2.0